

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 71352  
License #: 22767

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

د ثبت نمبر: ۷۱۳۵۲  
د جواز نمبر: ۲۲۷۶۷

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

TIN / نمبر تشخیصیه مالییه /  
9001488049



جواز ثبت  
Business License

کاروان نور لمیټد  
Karwan Noor Ltd



V-President / غورت  
Ghirat



رئیس / عزیز الله  
Azizullah

تصدیق کوي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.  
تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشند، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 21/Aug/2023 ۱۴۰۲/۰۵/۳۰ : د صدور نیټه:  
Valid Date: 20/Aug/2026 ۱۴۰۵/۰۵/۲۹ : د پای نیټه:  
Established: 2010 ۱۳۸۹ : د تاسیس کال:  
سکتور فعالیت: تجارتي

مولوی محمد حلیم "مستعین"  
د مرکزي ثبت اداره

Mawlawi Mohammad Halim Mustaeen  
Authorized Signature

ادرس شرکت: تیمی سرک چهارم، مرکز کابل، کابل

نمبر مسلسل: A00004355  
قیمت حق الطبع: (۵۰) افغانی

ACCBR

## Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.
  - All businesses must submit their Business Declaration Form(s) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax law of the Islamic Republic of Afghanistan.
  - All businesses must abide by effective Rules and Regulations of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
  - Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
  - All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
  - This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.
  - In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- Privileges:**
- Holder of this license can import / export all kinds of permitted good (Transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches ) in accordance with the effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.
- Validity:**
- The validity for license is (3) years from the date of issuance. For querying and verification of this license visit [www.acbr.gov.af](http://www.acbr.gov.af) online verification

## مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج ۱۱ در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است.
  - تمامی تشیبات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیلاسن) خویش را در مرکز به ریاست های هواید و دولیات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیلاسن قرار خواهند گرفت.
  - تمامی تشیبات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.
  - تمامی تشیبات بر حسب وجبه ملی خدمت به وطن مکلفیت دارند در ضمن واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالا های بی کیفیت به داخل کشور جلوگیری نمایند.
  - تمامی تشیبات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
  - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلائل قانونی و موجه جواز تشیبت را تجدید تشیبت.
  - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشیبات از قبیل (قرضه های بانکی، قراردادهای تضمینات، ایجاد منازعات بین سهم داران وغیره) هیچ نوع مسؤلیت را بعهده نخواهد گرفت.
- امتیازات:-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی، تصدیق و توريد اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
- مهتاد اعتبار:-**
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت (3) سال مدار اعتبار میباشد.
- نوٲت:** تمامی افراد و اشخاص سٲتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره ([www.acbr.gov.af](http://www.acbr.gov.af)online verification) مشاهده و آردند.

## مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداګرۍ وزارت د مرکزي ثبت او فکري مالکیتونو لوی ریاست له لوري، د ثبت او جواز ورکولو نوي کړن لار او د هيواد ټولو نافذه قوانينو سره سم صادر شوی دی.
  - ټول تشیبتونه او دي جي خپل مالياتي خړګند پاني (بیلاسن) په مرکز کې د هيوادو ریاستونو ته او په ولاياتو کې اړونده مستوفیتونو ته ولاندې کړي او پرته له هغې به د مالياتي قوانينو احکامو سره سم د بیلاسن خٲنېدلو جرم تر نامه لاندې راشي.
  - ټول تشیبتونه او دي جي خپل ټول فعالیتونه د هيواد د نافذه قوانينو سره سم تر سره کړي.
  - ټول تشیبتونه هيواد ته د چٲيو کولو ملي وجبې په توګه هيواد ته باګټيښه توکي وارد او تولید کړي او هيواد ته د بي کټيښه توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړي.
  - ټول تشیبتونه د هر وول بدلون راوستلو پر مهال او دي جي مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست په جریان کې واچوي تر څو دي ریاست په ګډون د دوی د اسنادو قانوني یوازونو په تر سره کولو کې لازمي اسٲنډاردي راسخ ته شي.
  - دغه اداره دا خپل حق بولي جي د څرګندو او قانوني دلائلو د شتون په صورت کې سوداګريز او د بانکې اچونې جوازونه نوي ټکي.
  - دغه اداره د تشیبتونو د فعالیتونو لکه بانکې پورونه، ټورنونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسې نورو په برخه کې د جواز ورکولو څخه وروسته هېڅ ډول مسؤلیت پر غاړه نلري.
- امتیازونه:-**
- دي جواز لرونکي د سوداګرۍ او بانکګرۍ په برخه کې د مربوطه سکورونو او اسٲانډاردي مطابق د فعالیت حق لري. او د پاسپورت ترلاسه کول، په بهرنیو هيوادونو کې د خانګو راسخ ته کول او د سوداګريزو توکو لٲيرد رالٲيرد او د افغانستان اسلامي جمهوریت د قوانينو سره سم حق لرونکي دي.
- د اعتبار مهتاد:-**
- دغه جواز د صادرېدو له ټٲېې څخه تر (3) کلونو پوري د اعتبار وړ دی.
- یادونه:** ټول وګړي کولای شي، د ثبت شویو جوازونو په اړه معلومات د دغې ادارې له ويب پاني ([www.acbr.gov.af](http://www.acbr.gov.af)online verification) څخه ترلاسه کړي.